

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII.—Número 4.492.

Número suelto 5 centimos
Número atrasado 10

En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 30 MARZO 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 169.

CINE ESPAÑA. -- HOY A LAS **REVENGER** y **CHARLOT** -- También se proyectará la extraordinaria de 1.600 Lazos
-- NUEVE -- **Funestos** de Henry Duvernet
2 EXITAZOS!!

EL MITIN DE TARRAGONA

DISCURSO DE DON ALEJANDRO LERROUX

Al levantarse para usar de la palabra el ilustre caudillo de los radicales, Alejandro Lerroux, el público prorrumpe en una ovación clamorosa.

Los abanderados agitan sus enseñas.

Hecho el silencio, el señor Lerroux, comienza así:

—Ciudadanos: La verdad es que, aunque acostumbrados al contacto con el público, por nuestra acción intensa de propaganda, la gravedad de las circunstancias hace que los hombres que venimos a estas tribunas, conscientes de nuestras responsabilidades, sintamos la necesidad de hablaros en voz baja, como los creyentes que entran de puntillas en los templos consagrados a la fe, o como si pesaran sobre nuestro ánimo grandes amarguras.

Pero es lo cierto, que los hombres públicos, ante la gravedad de los problemas latentes, estamos obligados a pensar hondo y hablar claro.

Y esta es la causa primordial de este acto.

Hemos de usar de la palabra, para hacer llegar a las conciencias de los muchedumbres la gravedad extrema de las circunstancias.

Yo no recuerdo jamás, a través de treinta años de lucha política activa, haber vivido momentos tan difíciles como los producidos en la última semana.

Para los bienhallados con el régimen quedaba la esperanza de un hombre, factor representativo de las derechas españolas y a quien se creía capaz en un momento dado de dar solución a los problemas nacionales.

Ese hombre era Maura.

Pero Maura tuvo en recientes crisis ocasión para que le acompañara si no la colaboración, al menos la tolerancia de las izquierdas, recogiendo el poder para defender la soberanía civil, puesta en peligro por las ambiciones de un ministro de la Guerra.

Pero Maura dejó de ser la supuesta esperanza de los que en él creían, en el momento y hora que por cobardía no tomó el Poder para derogar el decreto de reformas militares. (Ovación.)

Maura ha subido al Gobierno acompañado por aquellos hombres que él mismo injurió y vilipendió, acusándoles de colaboraciones sórdidas y premios de las izquierdas.

Con ellos, escala el poder el señor Maura y les llama en sus primeras palabras gloriosos colaboradores.

No puede caer más bajo ese hombre, compendio de todas las rectificaciones, que en la cumbre de su vida no ha sabido respetarse, ni respetar la Historia. (Grandes aplausos.)

¿Por qué se ha formado ese gobierno llamado de grandes capacidades? Examinémoslo.

Hasta mi ha llegada una noticia que yo ni la creo ni la pongo en duda.

Se ha dicho que el embajador de Alemania, horas antes de resolverse la crisis en la forma conocida, se pre-

sentó en Palacio amenazando al rey con una ruptura diplomática con Alemania si se llevaban a efecto los tratados de comercio entre España y Francia.

Yo repito esa especie con rubor en el alma.

¿Es ello cierto? Necesito descartar la hipótesis, para deducir las consecuencias.

Ante el torpedeamiento de nuestros barcos, algunos en nuestras propias aguas jurisdiccionales, lo menos que debía haber hecho el Gobierno, era protestar calladamente buscando la compensación en la firma de esos tratados comerciales.

¿Pero es que un poder extraño ha intervenido en la soberanía nacional? Si por virtud de este hecho se ha querido hacer un Gobierno nacional, ¿por qué no se ha consultado a las izquierdas?

Esto hay que decirlo claro porque no tendrán derecho a pedirnos colaboraciones, consejo ni paz, los que en la hora de las responsabilidades no nos consultaron.

Y si no es cierta esta versión, habrá que aceptar otra. La que corre por ahí de boca en boca, aquella que se refiere al llamamiento supremo que hizo el rey a todos los que hoy forman Gobierno, amenazándoles con dejar el trono, si no se colocaban incondicionalmente a su lado.

La monarquía, que no ha sabido resolver con criterio de justicia ninguno de los problemas que afectan al país, ha pretendido identificarse con el sentimiento de patria para la misma obra funesta de hace veinte años, que nos llevó a los desastres coloniales.

El actual Gobierno no representa la salvación de la monarquía. (Ovación.) Voy a entreteneros con unas consideraciones:

El hombre es la tierra es el trabajo; pero si éste no se desarrolla en un ambiente de justicia, degenera en la esclavitud. Lo mismo ocurre con el amor, que acaba muchas veces en la caridad.

Y la caridad no es precisamente la fraternidad humana, sino el seguro que conciertan para el mantenimiento del orden público los poderosos, los que dan algo de lo mucho que les sobra a quienes carecen de lo más indispensable para la vida.

Si la República, concreción de nuestros ideales democráticos, ha de ser algo más que la satisfacción de la conquista del Poder, deben buscarse soluciones a esos problemas de injusticia humana.

Nosotros no podemos proceder por odio a las personas, sino por amor a las ideas.

Ahí tenéis el ejemplo del Japón que se levantó del salvajismo a una forma de civilización más en armonía con los tiempos y el de Italia que vió realizados sus deseos de su unidad

nacional, acabando con las pequeñas repúblicas y ducados.

No desesperemos, pues, ante la atonía general del país de ver realizados nuestros propósitos.

Se ha dicho aquí acertadamente que los problemas planteados en nuestro país son los que afectan a la enjundia misma de la sociedad.

Estos problemas no han sido abordados por los hombres de la monarquía, porque reconocen que serían inútiles todas las soluciones, ya que los principales obstáculos para su satisfactoria resolución se hallan en el régimen.

Por eso en estos momentos, en los que hemos perdido la fe en la ayuda de las instituciones armadas y estamos convencidos de que las clases neutras tienen más egoísmo que altruismo, debemos venir a las tribunas a hablaros con claridad, sin la coacción de atraer fuerzas que no están seguras a nuestro lado.

Hablemos con claridad. No he de ser yo quien hurte el problema militar a toda discusión.

Con sinceridad reconozco que en el fondo de ese gravísimo conflicto, existe una causa de justicia.

Si el imperio de las leyes y de la equidad fueran un hecho, no habrían nacido las Juntas de Defensa.

Las Juntas no son más que la manifestación de un sentimiento de rebeldía y de indisciplina contra el privilegio.

Hay que reconocer que cuando hombres avezados a la disciplina realizan tales actos de protesta, es porque se hallan hartos de que imperen en su clase el favor y el privilegio.

12

imperios o democracias. Por doquiera se mira a las máquinas cual monstruos devoradores de la vida del obrero, como sus enemigos, cuando estas máquinas que hacen más labor en una hora de la que treinta años atrás hacían diez hombres en una semana, no son otra cosa que brazos fraternales que se le tienden pero que él, por diversas causas no sabe apreciar... Y ocurriendo eso en todas partes, significa que las formas de gobierno poco intervienen en eso, y que sólo puede arreglarlo el interesado, sea o no soberano en los destinos administrativos.

Los adelantos, los progresos de todo orden son un hecho. sólo los de orden moral, humano, los filosóficos tendientes a la practicidad, hallanse en estado embrionario, y, casi casi, en camino de ser olvidados o dejados a un lado como cosa molesta, como estorbo en la bancarrota de vamos.

Se ha progresado, si; nadie puede negar los tales adelantos científicos; pero los de carácter moral, espiritual y hasta casi podríamos decir los artísticos, son una ficción, una mentira. Si para probar esa opinión, que puede parecer exagerada, el desastre mundial que presenciamos no es suficiente, será bastante observar el vivir en general, en todas sus manifestaciones, y darnos cuenta que estamos en situación de decadencia tanto o más acentuada de la en que se encontraban los países florecientes de antes y que les condujo a su fin.

BLENNORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE

EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE

Inyección RAPID

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS) 5 PESETAS
O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo.

EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona

No se puede olvidar también que los que salieron del ejército para erigirse en plumíferos y dar satisfacción a sus personales ambiciones, han desnaturalizado los fines de las Juntas, buscando la imposición de sus apetitos desde el Poder.

Yo dije recientemente con motivo de la agudización del conflicto, que el problema militar podía resolverse atacando en sus raíces la injusticia y el privilegio.

Estas tuvieron su origen en una causa: la monarquía, falta del amor del pueblo, buscó para su salvación el amor del ejército, concediendo mercedes y constituyendo un pretorio a su alrededor, integrado con los hijos de los favoritos y con aquellos que salieron de las academias militares

sin otras notas de examen que sus apellidos prestigiosos en el mando de las armas. (Ovación.)

Como consecuencia de este hecho, fueron destinados a Marruecos los privilegiados, sin duda para que resucitaran en tierras de Africa las ignominias de nuestra política en las colonias americanas.

Ocurrió en la campaña de Marruecos lo mismo que en la de Cuba y Filipinas. Los que menos expusieron su vida fueron los mejor retribuidos, en tanto que el proletariado del ejército volvía a España con heridas, pero sin cruces, ya que éstas iban a parar a los pechos de los señoritos.

¿Por qué no han tenido valor para decir esto los que veían con dolor

edad media, de la tiranía dominante; del Progreso como lógica consecuencia de tanto esfuerzo, y de tanta simbólica grandeza. Hace años, muchos años, que eso se canta, que se habla de adelantos y conquistas en las sociedades modernas; que se loan, como procediendo de países encantados, países de insomnio, de leyenda, la vida en las grandes urbes, en esas cosmopolitas capitales de esplendor, en esas ciudades luz y ejemplo, y nos lo hemos llegado a creer tanto, que hasta lo utilizamos como argumento en las discusiones y de corolario en el esclarecimiento de problemas de orden económico, social, moral y emotivo...

¡Oh, París, Londres, Nueva York!... ¡Oh, Buenos Aires, Viena, Berlín!

A creer a los cantores de tales loas, de esas soluciones a problemas delicados y complejos, el perfecto dominio del pueblo en sus destinos, sería ya una realidad en estos lugares que sirven de jalón: Francia, Suiza, Inglaterra, Estados Unidos de Norteamérica... Pero, desgraciadamente, en eso no hay más que una plena desviación, un engaño difícil de corregir, una ficción turbadora en extremo... y es que el pueblo en conjunto, es un chico buen Juan, un pobre diablo fácil de contentar, un badalque infeliz y resignado, que no concibe ni lo que él es, ni la finalidad de su vivir, no ya como colectividad, sino que tampoco individualmente...

La soberanía del pueblo, desde mi punto

9



Hoy Sábado, Vermouth de Gran Moda. — A las seis de la tarde Estreno de la grandiosa película dividida en dos jornadas

EL ESCÁNDALO DE LA PRINCESA JORGE

Primera jornada.—Proemio: *Flor de Bastardía*.—Capítulo 1.º: *Los Hijos de la Caravana*.—A las seis tarde.

Mañana, Pascua de Resurrección, dos sesiones a las seis y a las nueve.—En ambas se proyectará por última vez la primera jornada de **EL ESCÁNDALO DE LA PRINCESA JORGE**.

Después de la última sesión GRAN BAILE con nutrida Banda y sexteto.

Lunes, día 1.º de Abril.—Dos sesiones, a las seis y a las nueve.—Estreno de los episodios **La Máscara Roja** titulados *El salvador* y *La prisionera del amor*.—Despedida de HUGO y LUCILE.

Sábado 30 de Marzo 1918 **CINE CONSEY**

El mayor éxito de la temporada

GRAN SESION A LAS NUEVE

Estreno, estreno, de la 1ª jornada de la sin rival, extraordinaria, grandiosa y maravillosa cinta en 2 jornadas, de la acreditada marca «Floreale Films» (Torino)

Gran éxito **ASTRID** Éxito indiscutible

Reducción de la novela de igual título de ANNIE VIVANTI y magistralmente interpretada por los célebres artistas italianos *Mary Bayona, Riva y Percy Win*.

Domingo 31, sesiones a las 5 y tres cuartos, con sorteo de regalos, y 8 y tres cuartos.

Próximo lunes, 1.º Abril, estreno de la segunda y última jornada de la sin rival cinta **ASTRID**.

como se desnaturalizaba la dicción de las Juntas?

Han callado y ahora tocan las consecuencias de su silencio.

Reconozcamos que un Estado, por pequeño que sea, no puede vivir sin ejército; pero que esté organizado sobre bases justas y en relación con los medios económicos del país y los pactos internacionales que se hayan establecido.

Si yo fuera Gobierno, de subsistir este estado de cosas, disolvería el ejército, mandando a los soldados a sus casas. (Ovación).

Digo esto, no por desamor al ejér-

cito, sino velando por sus prestigios y su autoridad.

Yo no quisiera que volvieran los tiempos del «¡que bailen!»

Y por el alquilon pudiera objetarme que licenciando a los soldados, la oficialidad gravaría entonces, sin utilidad alguna, el presupuesto nacional, afirmaré resueltamente que no.

Creo que a la hora de la paz se descartará la necesidad de los ejércitos permanentes.

Acudiendo a esa resolución internacional, es opinión mía que la oficialidad podría aplicar su aptitud a inventariar la riqueza nacional, interviniendo

do en los trabajos de formación del catastro.

Sabemos sólo empíricamente cuáles son los terrenos eriales y de cultivo que existen en España.

La falsificación de la evaluación de las tierras, puede determinar pesen los tributos sobre los pequeños contribuyentes.

La obra del catastro, se hace, pues, indispensable, si nos proponemos transformar la sociedad.

La grandeza de Alemania se debe al catastro.

Allí, por una sencilla cédula endosada, tiene movimiento la propiedad.

De esa manera se ha facilitado el crédito, base esencial de la resistencia económica de Alemania ante las catástrofes de la guerra.

Con que la oficialidad española dedicase sólo su aptitud a labor tan trascendental, podría considerarse vencedora de la más grande batalla, y habría conquistado con justicia las simpatías de los labriegos, que se verían libres por fin de las garras de la ignorancia, del caciquismo y de la usura.

Permitidme que, en relación con este problema, apunte yo otra solución para redimir el actual decaimiento del Estado, que se manifiesta por la emigración del brazo productor al extranjero.

Mi solución se refiere a los curas.

En tanto llega a ser realidad la secularización de la vida, debía obligarse a los curas párrocos a estudiar en las Seminarios economía política, sociología y agricultura.

Así los curas podrían ser aprovechados para propagar el espíritu de rebeldía contra la injusticia social.

Entiendo que esto no habría de estorbar la separación de la Iglesia y el Estado.

En Francia los párrocos no han perdido su influencia y ya que no podemos destruirla, debemos transformarla como la ciencia transforma la dinamita, que tanto sirve para el crimen y para demoler, como para edificar; como el agua que inunda los campos y sabiamente irrigada fecunda la tierra. Como la electricidad que destruye las cosechas y por la ciencia se convierte en luz y fuerza. (Ovación).

Se ocupa luego del problema de los transportes, interesando su urgente resolución.

Un país—dice—puede vivir sin industria; pero no sin transportes, que deben llevar de unas provincias a

otras los excedentes de producción.

Entiende que el Estado debía incautarse de los caminos de hierro y de las minas.

Luego en párrafos de soberana elocuencia dice que el orden y la paz deben asentarse sobre el trabajo que dignifica a los ciudadanos.

Alude al problema de los latifundios, entendiendo que debe expropiarse por medio de cédulas garantidas por el Estado.

Termina diciendo que este acto es la iniciación de la honda campaña de izquierdas que se llevará a cabo en toda España.

El mitin tiene además la significación de una protesta contra los que impidieron que nos reuniéramos hace pocos días en el Palacio de Bellas Artes.

Excita a la unión de todos los hombres de las izquierdas, desde los republicanos más moderados a los anarquistas y sindicalistas. A éstos hay que plantearles una disyuntiva: si prefieren la tiranía con la monarquía o la libertad con la República.

La ovación y las aclamaciones ahogan la voz del orador.

El entusiasmo se desborda en vítores y aplausos que duran largo rato.

El desfile se realizó sin que ocurrieran incidentes.

ASTRID en el "Cine Consey"

¿Quién es Astrid?

La joven protagonista de una narración cinematográfica de amor y tragedia, novela que sacude con fuerza el alma y hace vibrar el corazón, dividida en dos fases o jornadas, cinco episodios en total y que empezará a proyectarse hoy en el concurridísimo *Cine del Consey*.

La casa «Floreale film» cinematográfico con arte, esplendidez y propiedad de la novela de la renombrada escritora italiana Annie Vivanti. Representó a la protagonista, «Astrid», Mari-Bayma-Riva, una de esas gentiles actrices de la selecta escuela artística italiana.

El viejo Lord Clifton no se resigna a ver extinguida la sucesión masculina de su extirpe. Con una ilusión vana quiere engañarse al dar una educación varonil a la niña Astrid y hacerla vestir de hombre.

Viene para hospedarse en el castillo de los Clifton, un primo de Astrid llamado Kilman, ente canallesco que durante el desarrollo del drama actuará como angel malo de la encantadora joven y será causa de la perversión del anciano Clifton.

En cierta ocasión Astrid cae al mar y es salvada por el Príncipe Oscar a quien ve sólo momentáneamente, pues pronto se interpone Kilman e imbuye a la niña inconsciente la idea de que le debe la vida; es decir, se atribuye el acto meritorio del salvamento.

Despiértanse más tarde los naturales instintos femeninos y Astrid se atavía con las ropas propias de su sexo que ha encontrado en un arcón de su difunta madre.

Enamórase de la señorita Clifton el señor Warton, ya de cierta edad y pide su mano. Mas Kilman el malvado se ha prendado también de su prima. Desarrolla una trama infernal que al presentarle como víctima próxima a morir, despierta en la inocente los más generosos y humanitarios sentimientos y la hace caer seducida y engañada vilmente en brazos del impostor.

Al descubrir el enredo diabólico vuela Astrid para salvar a Warton que esclavo de un pacto con el traidor debe suicidarse; mas llega tarde.

La desgraciada empieza así a recorrer el camino erizado de abrojos que han de martirizarla y desgarrarla.

¡Pobre Astrid!

Júzguese por este sumario hasta qué extremo cautiva, subyuga y emocionó una novela que se inicia con escenas tan impresionantes.

Pero habrá aun otras atracciones en el salón de la calle de Cifuentes.

Entre proyección y proyección se alzará la pantalla, se eclipsará el reflector, se encenderá la red del escenario y a la atrayente imagen movida de Mari Bayma-Rive sucederá la presentación real de la encantadora Marina Alcayna en el sainete «Mala nit».

Buen programa el del CINE CONSEY.

LIGA MARÍTIMA ESPAÑOLA

Se pone en conocimiento de los señores socios, por acuerdo de esta Junta Provincial, que el próximo Lunes de Pascua día 1.º de Abril, se abrirá el local de esta Liga en Calafiguera.

El conserje del establecimiento servirá todos los días a los socios y sus familias, con todo esmero y actividad, refrescos, meriendas y comidas.

En breve se instalará en dicho local, para esparcimiento de los socios, un tiro de pichón.

HUEVOS PARA INCUBAR

Duras razas «Minorque», variedad negra, y «Prat», leonada.

Reproductores seleccionados

13 huevos 3'50 pesetas.

Santa Catalina, 2.—Mahón.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy a las nueve y mañana a las cinco y media y a las nueve, «El hilo de la vida», cinco partes, María Jacobini. Precios reducidos.

CINE CONSEY.—«Astrid», primera jornada (estreno). Preciosas vistas de Roma, presentación lujosísima, asunto emocionante. El sainete cómico «Mala nit». A las nueve,

Mañana, tarde y noche, se proyectará igual programa.

Lunes, dos sesiones, segunda jornada de «Astrid».

CINE MODERNO.—A las nueve estrenos de «El escándalo de la princesa Jorge» y de los dos últimos capítulos de «La Máscara Roja».

Mañana a las cinco y tres cuartos y a las ocho y media, últimos episodios de «La Máscara Roja».

Lunes a las mismas horas «El escándalo de la princesa Jorge».

Mañana secciones tarde y noche.

El lunes también tarde y noche estreno de los dos últimos episodios de «La Máscara Roja».

CINE ESPAÑA.—Hoy día de gran moda, velada artística.

Se proyectarán las películas «Lazos funestos» 1.º y 2.º episodios de «Ravengar» y «Charlot en el Banco». En un intermedio se cantará el coro «Deixem lu dol.»

Mañana secciones a las cinco y media y ocho y media.

Lunes a las nueve sesión monstro.

Comité de Obreros Republicano

Próximo Domingo, día de Pascua **GRANDIOSO BAILE**

En un intermedio se pondrá en escena el precioso juguete cómico en un acto y en verso

LOS PRIMOS LOCOS

desempeñado por varios aficionados de esta Sociedad. Después se bailará y cantará por varias señoritas

PAMPERA

¡A reír! ¡A divertirse! ¡A bailar!

de vista, no es un problema solamente político, es mejor un problema filosófico y, sobre todo, un problema moral. Los adelantos económicos, industriales, comerciales, mecánicos, etc., poco influyen en este punto, y como que esto podría parecer a muchos una monstruosidad, haré una pequeña recordación.

Más de treinta años ha (1) que empezó a hablarse entre los productores de todas partes, (y entiendo como productor al que hace las cosas, mueve las máquinas, arranca a la tierra las riquezas que contiene, etc., no a los potentados que negocian con estos productos, como sostienen los economistas a lo Say, Bolieu y otros de la escuela conservadora), empezó a hablarse de la conveniencia de rebajar la jornada de trabajo a ocho horas diarias. Cuantos se han ocupado un poco de cuestiones sociales saben las luchas a que dieron lugar tales propósitos y ello me ahorra el trabajo de historiarlos aquí; mas, conviene recordar que eran humanamente justos, matemáticamente lógicos, pues los progresos mecánicos que aumentaban la producción, la hacían necesaria aquella rebaja.

En ciertos lugares y en determinados ofi-

cios, logróse dicha unificación en los horarios, en otros, en la mayoría, y en una mayoría inmensa, se siguen trabajando las diez, once, doce y más horas que se trabajaban treinta años atrás (1), y no obstante, durante estos treinta años, gracias a los progresos mecánicos, de transporte y de todo orden, la producción se ha quintuplicado. Los jornales han subido, no en proporción, ¡cál!, eso nunca en tanto no lo exija el productor; pero las horas permanecen igual, la jornada estacionaria, y de ahí las grandes crisis de trabajo, las huelgas forzosas periódicas, (2) el exceso de brazos, que se ofrecen, la competencia en los mercados..., y he ahí también como los progresos mecánicos y de otro orden, que no deberían tener otro objeto que el descanso del obrero, el mejoramiento de su vivir, su bienestar físico, intelectual y moral, se convirtieron en su verdugo... ¿Por culpa de quién?, de él mismo, es decir, de su ignorancia, de su abulia, de su espíritu de resignado, de esclavo, de vicioso...

El malestar, con pequeñas diferencias, está por todo, sean repúblicas o monarquías,

(1) En algunos países, como por ejemplo en la República Oriental del Uruguay, se ha legislado como obligatoria la jornada de ocho horas, pero ello no quiere decir que se cumpla, ni que produzca los buenos efectos que debería producir, pues para ello es preciso que el que las deba disfrutar esté en condiciones, y por ahora...

(2) Es de notar la ignorancia de la masa productora, pues mientras es el patrón el que le hace holgar, mansa y resignadamente se conforma, en tanto que si es por solidaridad o mejoras, se queja y se entrega a los pocos días de trabajar...

CRONICA LOCAL Y GENERAL

De subsistencias

Uno de nuestros fabricantes de harinas que ha agotado el artículo, no lo encuentra al precio de tasa nacional.

Se ha incoado el expediente de incautación para disponer de ochocientos mil kilos de trigo. La tramitación es breve y pronto quedará resuelto este asunto importantísimo tan íntimamente relacionado con la nutrición de los pobres, pues para estos es el pan elemento primordial.

Por cierto que respecto a la conveniencia de abaratar este artículo estamos de acuerdo con «El Bien Público» y si el colega lograra que sus amigos propietarios de partidas de trigo almacenadas, vendiesen el grano en buenas condiciones para el abastecimiento deseado, se realizarían los buenos deseos de aquel diario y nuestras.

El señor alcalde ha manifestado por escrito a los propietarios de fincas rústicas los perjuicios (que pueden ser gravísimos) que se ocasionan a los enfermos y personas delicadas al no encontrarse leche, alimento único para muchos.

Despedida

Acompañado de su apreciable familia marchó a Palma nuestro estimado amigo don Antonio Rosselló Palmer, depositario del «Etablissement Debray» que marcha destinado a Málaga.

Deploramos su marcha, pero le felicitamos por cuanto su nuevo destino equivale a un ascenso.

Nuestro afectuoso saludo de despedida a los señores Rosselló.

Por encargo de los reteridos expresamos sus disculpas a todos los amigos a quienes no han podido saludar personalmente.

Foot-Ball

Partidos que se jugarán mañana en la Explanada.

A las dos y media.—Primero y Reserva M. F. C.

A las cuatro.—Santa Bárbara y Cabo Noval.

Pésame

Anoche puso fin violentamente a sus días el redactor jefe de *Heraldo de Menorca* nuestro amigo don Martín Gornés Cachof.

La noticia de esta muerte ha causado profunda impresión al ser conocida tanto por las circunstancias en que ha tenido lugar como por ser el señor Gornés muy apreciado de cuantos en vida le trataron.

De carácter afable y bondadoso estaba dispuesto siempre a prestar un favor a quien de él lo solicitara.

Joven aun era el único sostén de su esposa e hijos y ayuda de su padre anciano.

Fué hace algunos años Director de este periódico y dejó aquí afectos y amistades entrañables. Por esto sentimos su muerte con hondo pesar.

Reciban la expresión de nuestra condolencia su desconsolada viuda, padre, hermanos y demás familia y la redacción de nuestro colega *Heraldo de Menorca*.

Descanse en paz el finado.

Noticias marítimas

«La Marítima» nos participa que según telegrama del señor Caldés, capitán del vapor «Menorquina», este buque debía salir esta madrugada de San Esteban de Pravia. El tiempo en aquella región era ayer inseguro.

Con trece pasajeros y abundante carga general ha fondeado esta mañana el vapor «Monte Toro» procedente de Palma. Saldrá esta tarde a las cinco y media para Barcelona.

De esta última ciudad y Alcudia debe llegar el «Mahón».

Procedente de Ciudadela llegó ayer la balandra «Pelayo» con cargamento de leña.

Ha salido para la mar el laúd «Pleata» con lastre.

Para efectuar un crucero en la costa ha salido también el torpedero número 16.

Paso de un dirigible

Sabemos por buenas referencias que ayer por la mañana temprano pasó un dirigible a unas cuatro millas de la boca del puerto y a cuatrocientos metros de altura próximamente.

La aeronave cruzaba de norte a sur.

La Pascua del «Victoria»

Llegó el momento de la explicación. Cuando tras los días de recogimiento renace la normalidad, es justo que en el Salón Victoria se celebre también con una grau solemnidad artística el retorno de la alegría.

No creyó la Empresa suficientes para tal objeto los films del cartel ordinario, ni aun los dos últimos episodios de las interesantísimas aventuras de «La Máscara Roja».

Después de aguzar el ingenio siempre activo y de cuantiosas salidas de su caja constantemente abierta para el gusto, los señores Empresarios del *Victoria* pueden ofrecer para solemnizar artísticamente el sábado de Gloria y los días de Pascua una preciosa contratada a muy alto precio, en obsequio a este público que tanto favorece el salón de la calle de San Roque.

«El escándalo de la Princesa Jorge» es el título de una filigrana delicadísima que tejió y lanzó al mercado de la cinematografía la famosa editora Pascuali y que podrá admirarse desde hoy en la pantalla del **Salón Victoria**.

Realzará también la fiesta de Pascua mañana después de la última sesión un espléndido baile con acompañamiento de banda y sexteto.

Fallecimiento

Esta mañana a las nueve ha tenido lugar el entierro de nuestro buen amigo y correligionario don Antonio Enrich Pons fallecido ayer a los 75 años de edad (q. e. p. d.)

La bondad y la honradez del finado le habían captado muchas amistades, lo que se ha puesto de relieve con motivo de la conducción de su cadáver al cementerio desde su casa Pl y Margall número 140.

Transmitimos nuestro sentido pésame a su señora esposa y a su hijo nuestro estimado amigo don Juan Enrich Gimier lo propio que a la demás familia.

Noticias cortas

Están casi terminadas las obras de arreglo del piso y empalme de las aceras de la confluencia de las calles Nueva y del Príncipe.

Mañana si el tiempo lo permite y no se da contraorden la música militar amenizará el paseo de Isabel II.

El entierro del artillero don Jaime Cardona, natural de Alayor, fué presidido ayer tarde por el señor General Gobernador y personas de la familia del finado a quienes acompañaron jefes, oficiales y buen número de individuos de tropa.

La expresión de nuestro pésame a la familia del extinto.

Los establecimientos de barbería agremiados cerrarán el lunes sus puertas al mediodía.

SE OFRECE una nodriza, leche dos meses.

Torre, número 37.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

La gran batalla de Francia. -- Mejora la situación de los aliados. -- Los alemanes sufren espantosas carnicerías sin conseguir romper las líneas anglo-francesas

Conferencias depositadas en Barcelona el día 29 a las 20 y 30 y el 30 a las 5 y 20.

La guerra mundial

En el frente Occidental

La batalla continúa

París 29, a las tres de la tarde.—La batalla continúa violenta y encarnizada.

Se suceden de continuo fuertísimos ataques y contraataques, pero los alemanes no logran desalojarnos de los pueblos que conquistamos ayer en los sectores de Noyon, Roye y Chaulme.

La lucha se extiende ahora por el norte hacia Calais.

En el sector de Amiens

Londres.—En la batalla de Amiens que se desarrolla con gran furia las posiciones han sido ganadas y perdidas varias veces.

Las pérdidas alemanas exceden por lo espantosas a toda ponderación. Ascenden a cifras inconcebibles por lo fabulosas.

Al sur de Albert reconquistamos las posiciones que habíamos desalojado.

Continúa la incorporación de refuerzos alemanes que vienen a cubrir bajas para reorganizar las divisiones diezmadadas.

La prensa; comentarios

La prensa inglesa y la francesa expresan su absoluta confianza en el éxito y en la resistencia de las tropas aliadas.

Se elogia la previsión admirable con que procede el alto mando de los ejércitos franceses, ingleses y americanos.

Se espera que en el momento que intervengan las reservas estratégicas de las naciones aliadas entrará la batalla en la fase decisiva.

La *Gaceta de Colonia* y otros periódicos alemanes ponen a los lectores en guardia contra las exageraciones del optimismo.

Estamos, dicen, frente a Inglaterra, nuestra gran enemiga, nación peligrósísima.

Mejora la situación de los aliados

Barcelona 30.—Las noticias de esta madrugada confirman que la situación de los aliados en el frente occidental mejora.

En el sector de Albert ha sido detenida la avalancha alemana.

Todos los asaltos de los teutones para dirigirse hacia Amiens han fracasado.

La mortandad que agosta las masas alemanas es horrorosa.

Las baterías inglesas arrasan divisiones enteras.

Se calcula que desde el día 21 los germanos han registrado trescientas cincuenta mil bajas, cifra aumentada considerablemente en las últimas veinte y cuatro horas.

Cadáveres a montones

La región de Montdidier está materialmente cubierta de cadáveres.

Los convoyes alemanes que iban por el camino de Laon a La Fere fueron dispersados y ametrallados.

Quedó el camino cubierto de muertos y heridos.

Referencias alemanas

Los partes alemanes dicen que continúa la lucha al norte de Albert.

Confirman los ataques dirigidos por los franceses entre Montdidier y Noyon.

Habla Clemenceau

París.—El jefe del gobierno francés ha telegrafado a su colega británico señor Lloyd George en estos términos:

«Jamás sentimos mayor admiración por los soldados británicos, ni más confianza en la victoria.»

Estamos completamente seguros del día de mañana.

Además el señor Clemenceau ha hecho las declaraciones siguientes:

La constitución de una junta encargada del mando de los ejércitos aliados ha procurado evitar todo dualismo en la dirección del frente.

La situación en éste mejora sencillamente gracias a la estricta unión e inteligencia entre franceses e ingleses.

El avance ha sido detenido al llegar los alemanes a un firmísimo muro de contención. Allí se estrellan todos los asaltos.

Horribles tinieblas

París.—Según los preceptos litúrgicos celebrábase en una iglesia atestada de fieles las tinieblas del viernes santo.

Cayó un proyectil lanzado por un cañón alemán de largo alcance, se produjo el espanto natural y resultaron muertas setenta personas y heridas noventa.

Madrid.—El diario *El Sol* insiste en afirmar que el cañón de referencia es invento de un español.

El Japón y Rusia

El Japón a Siberia

Tokio.—A pesar de la agitación política producida en el Japón, es evidente que el mikado ha dispuesto una expedición de sus tropas a Siberia.

La medida será precedida de una declaración a las autoridades rusas explicando los motivos y fines exactos de la intervención.

CINE ESPAÑA

TELEFONO N.º 15.—SALON DE MODA

Hoy sábado, Día de Gloria.—A las nueve.—Sesión de Gran Moda

Programa extraordinario.—Sesión monstro

1.º La magnífica y lujosísima cinta de 1.600 metros, según la novela del célebre escritor Henry Duvernet **LAZOS FUNESTOS** y Mlle. Divonne.

2.º El DIXEM LU DOL, cantado por una numerosa rondalla y coros

3.º Primero y segundo episodio de la grandiosa e interesantísima película **RAVENGAR** en series que hasta hoy se ha presentado.

4.º La película en dos partes, el disloque de la risa, **Charlot en el Banco**, segunda de nuestra gran serie cómica.

Domingo, a las cinco y media y a las ocho y media: **LAZOS FUNESTOS** —Artísticas, naturales y de actualidad y el disloque de la risa **CHARLOT EN EL BANCO**.—Después **GRAN BAILE**.

Lunes a las 9.... el mismo programa del sábado.

¡¡No dejar de ver **RAVENGAR**, 1.º y 2.º episodios!! ¡¡Es lo mejor de lo mejor!!

Siberia

Petrogrado.—Los comisarios del Soviet han encargado al ministro de Negocios extranjeros que se informe cerca de Francia, el Japón y Norteamérica acerca de si es cierto que los japoneses tienen intención de ocupar la Siberia.

Dichos comisarios se hallan dispuestos a defender aquella región.

Una Comisión militar, presidida por Trotzky, estudia el plan de resistencia.

La familia del ex zar de Rusia será trasladada seguramente a los Urales.

Según el nuevo plan del ejército ruso, todos los oficiales serán llamados como jefes instructores.

El Gobierno ha requerido el concurso de los mejores generales rusos para organizar el nuevo plan de campaña.

Además se prepara la movilización de los jóvenes.

Se espera tener en otoño un ejército de medio millón de hombres dispuestos a luchar por Siberia.

De Oriente a Occidente

En Palestina

Londres.—En Palestina las tropas inglesas han atravesado el Jordán por varios puntos.

En su avance derrotaron y dispersaron el ejército turco.

En el mar

Nueva York.—Ha sido botada al agua toda una nueva flota del Pacífico.

Se ha tardado solo treinta días en construir cincuenta y cuatro buques.

Atenas.—Un submarino bombardeó la isla de Santorin.

Lisboa.—Han sido torpedeados los vapores «Bremen» noruego y «Prometeo» italiano.

Nuestras baterías contestaron a la agresión y averiaron el sumergible.

La independencia de los checos

Milán.—Se ha celebrado una reunión para constituir las secciones del Comité encargado de recabar la independencia checa.

Ofrecieron su colaboración a Italia.

Se propuso la constitución de una legión nacional voluntaria, dependiente del mando supremo italiano.

Revoltillo

Lisboa.—Dice *O Seculo* que en 1910 el señor Maura salvó la paz de Europa al oponerse a un plan del general Polavieja para invadir Portugal.

Odessa.—Los soviets ucranianos han recuperado Odessa.

Roma.—El Secretario de Estado del Vaticano ha dicho que el Papa, de acuerdo con el Primer Ministro inglés Lloyd George, trabajará por la abolición de los armamentos después que termine la guerra.

En Crimea se ha constituido una República con gobierno bolcheviki.

El cuarto hijo del Kaiser ha sido nombrado virrey de Curlandia.

Lisboa.—Han sido libertados todos los presos políticos, incluso Alfonso Costa.

ESPAÑA AL DÍA

LA POLITICA

Indultos.—El Rey enfermo

Madrid.—Se han firmado los decretos de indultos concedidos el viernes santo.

Don Alfonso hace días que está delicado de salud y por tal causa no ha asistido a los oficios de semana santa.

Nombramientos

El exministro señor Ventosa ha sido nombrado Comisario General de Abastecimientos.

Asistirá a los consejos de ministros con voz y voto.

El duque de Bivona ha sido designado para vicepresidente del Senado.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

CHOCOLATE BALEAR

FABRICA

DE

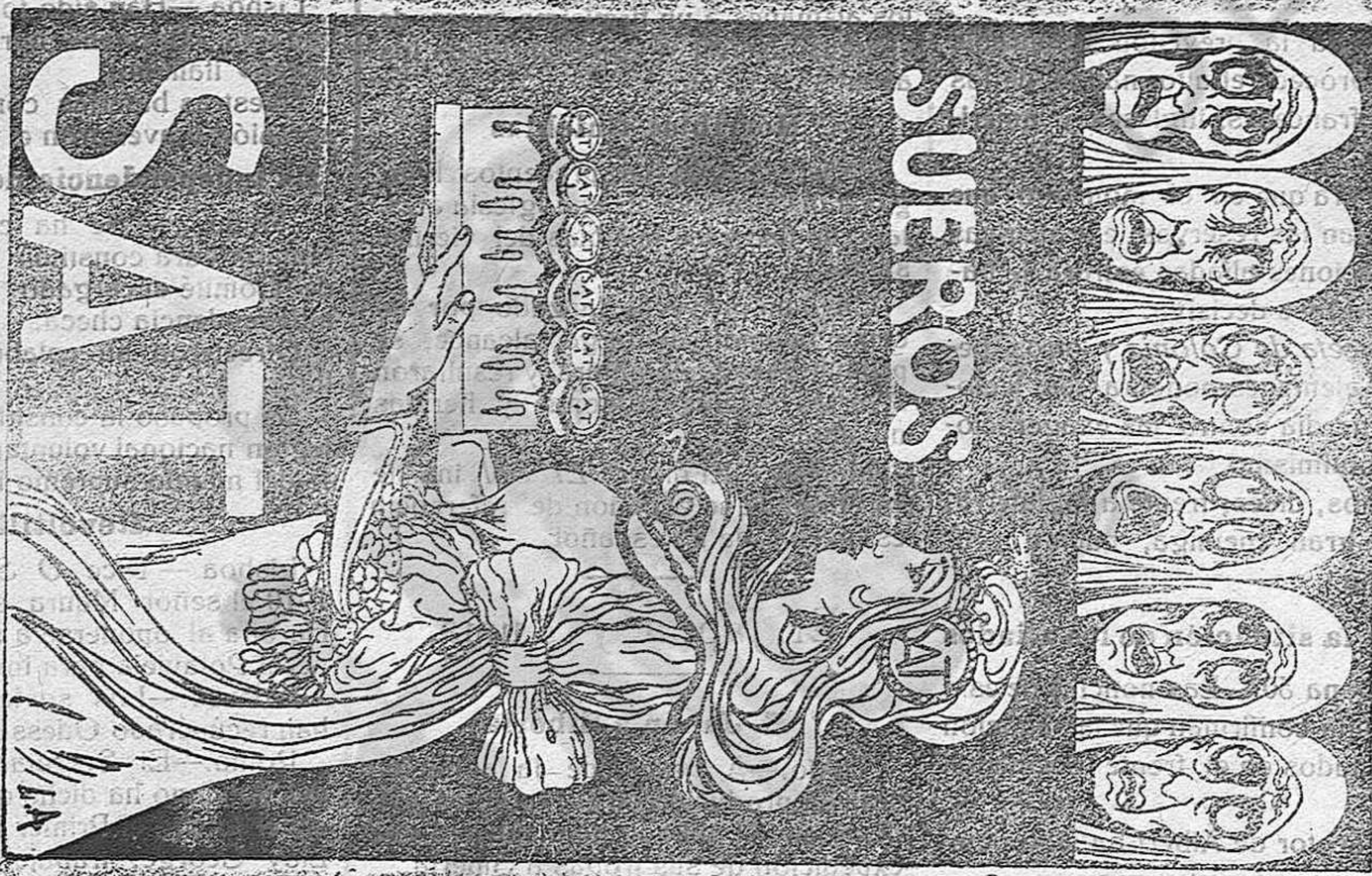
CHOCOLATES Y BOMBONES FINOS

Precios y condiciones especiales para mayoristas

EXPORTACION

Despacho: Mercadal, 20. - Mahón

Orfila, 10, Mahón.
Pedid prospecto doctrinal gratis a D. JOAN T. VIDAL, Doctor



AL FIN.....
La tuberculosis ha sido vencida por los **SUIEROS**

AGENCIA GUMBAU Mallorca, 246, 2.º, 1.ª :: BARCELONA ::
Centro gestor de toda clase de comisiones y encargos
Para cuanto le pueda convenir de esta ciudad, sea de la naturaleza que fuere, ya se trate de asuntos profesionales, ya de particulares, comerciales o familiares, dirijase a este CENTRO, seguro de que será puntual y exactamente complacido, pues se caracteriza por la actividad, celo, inteligencia y escrupulosa reserva con que **FACILITA DATOS, CUMPLE ENCARGOS, GESTIONA ASUNTOS Y RESUELVE CUANTO SE LE PIDE.**
A toda petición deben acompañarse dos pesetas en libranza o en sellos de correo, sin cuyo requisito **no podría ser contestada**
Si se envían sellos, interesa que vaya la carta certificada

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

ATLAS Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo
Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de Fernando número 34, Mahón.
Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "bebidas" para calzado
Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.
Depósito y venta en Mahón: Mahúel Beltrán Llabrés y C^a S. Fernando, 34.

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA DE LOS NEGOCIOS
por WALDO PONDRAY WARREN
Precio: 4'00 pesetas.
En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Motores marinos **CALLE**

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación, no se lavierten más que unos minutos.

Representante en Menorca

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34, Mahón

Pianos **MH ISCHNY**

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, Mahón.